



Manuel de l'opérateur

Modèle P70-12010

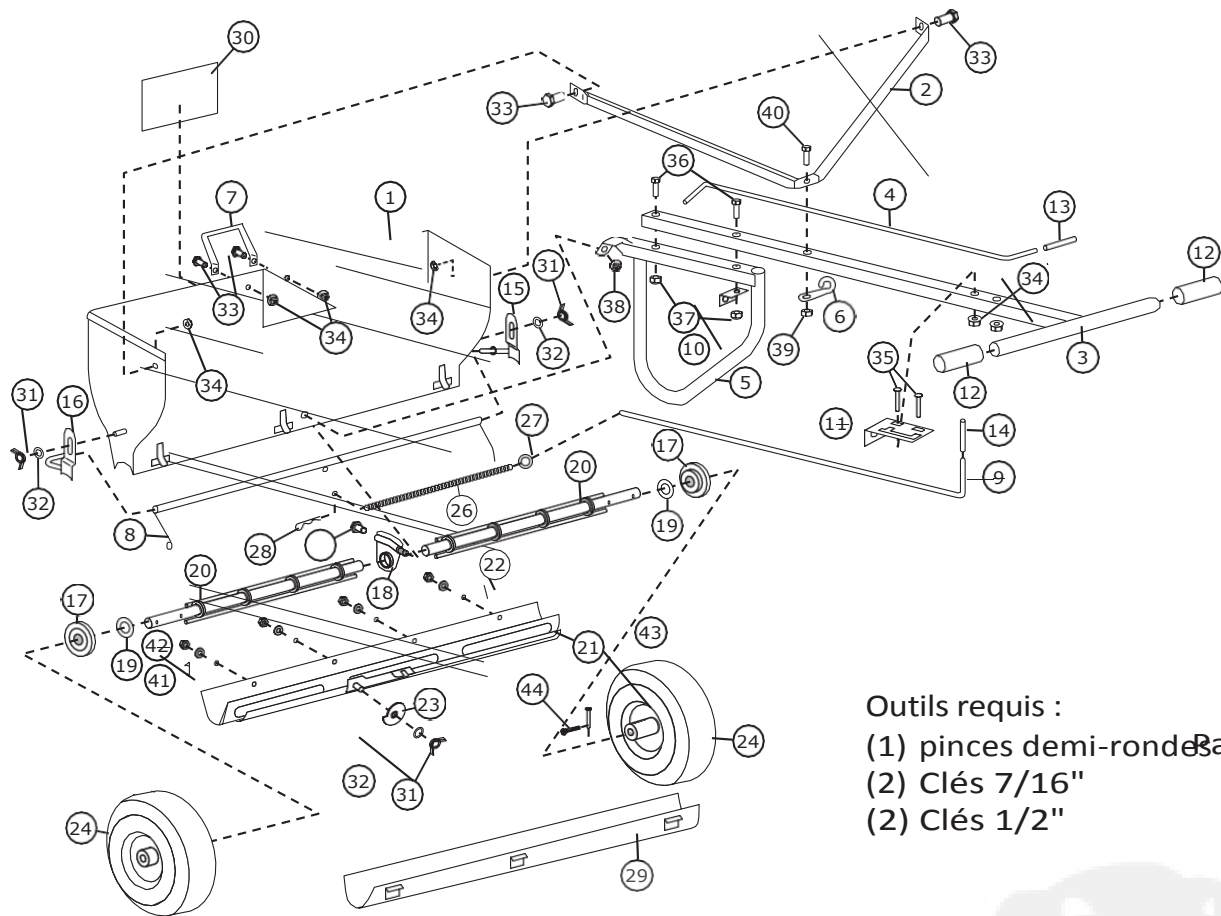
Épandeur à trémie professionnel 36"



▲IMPORTANT Ce manuel contient des renseignements relatifs à la sécurité des personnes et des biens. Lisez-le attentivement avant d'assembler et d'utiliser l'équipement !

Spyker Spreaders
Contactez-nous au
+1.800.972.6130

VUE ÉCLATÉE



Outils requis :

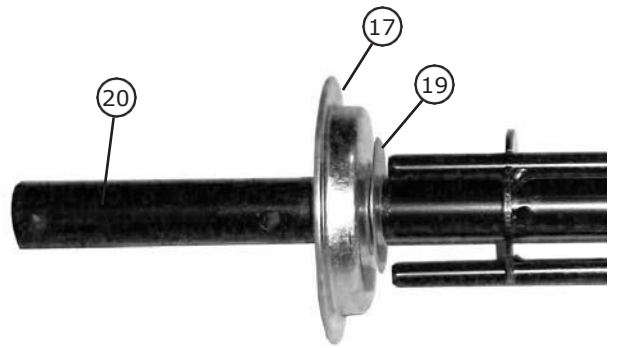
- (1) pinces demi-ronde
- (2) Clés 7/16"
- (2) Clés 1/2"

ARTI	RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
1	N/A	Corps de trémie (NON FOURNI)	1
2	1009430	Traverse de poignée	1
3	1009431	Poignée	1
4	1009432	Levier de réglage du débit	1
5	1009433	Pied de stationnement	1
6	1009434	Guide du levier de volet	1
7	030952	Poignée de levage	1
8	034394	Plaque d'épandage	1
9	030882	Levier du volet de la plaque	1
10	092502	Guide du volet	1
11	020148	Dispositif de verrouillage du	1
12	092503	Mancheron	2
13	017114	Grip de volet	1
14	092504	Grip de levier	1
15	030843	Dispositif de retenue du	1
16	030844	Dispositif de retenue du	1
17	017117	Roulement d'extrémité	2
18	017120	Roulement central	1
19	017118	Rondelle d'extrémité du rotor	2
20	017119	Barre de rotor	2
21	017122	Fond à débit variable	1
22	017121	Support du dispositif de	1

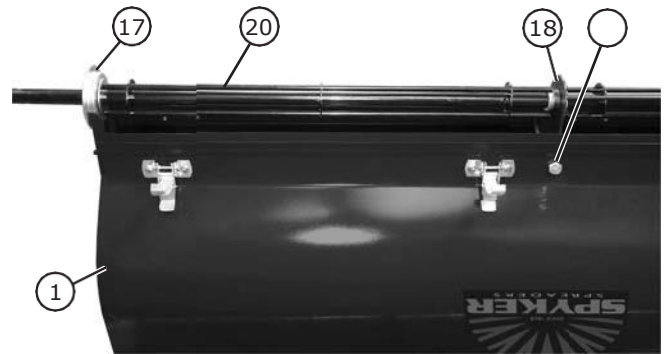
ARTI	RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
23	017123	Jauge à vernier	1
24	1001607	Roue à pneumatique 13" X 5"	2
26	017127	Chaîne n° 50	1
27	034392	Anneau de type « porte-clés »	1
28	H-529	Goupille fendue	1
29	017129	Fond à débit fixe	1
30	1009435	Décalcomanie Spyker	1
31	1003315	Écrou à papillon 5/16"	3
32	45M1111P	Rondelle 5/16"	3
33	1009436	Boulon à tête hexagonale 1/4"-	4
34	1004975	Écrou à embase 1/4"-20	6
35	11M0824P	Boulon à tête sphérique 1/4"-20	2
36	2M1040P	Boulon à tête hexagonale	2
37	B-4786	Écrou en nylon 5/16"-18	2
38	1009437	Écrou à embase 5/16"-18	1
39	B-4785	Écrou en nylon 1/4"-20	1
40	2M0828SS	Boulon à tête hexagonale 1/4"-	1
41	1009438	Rondelle en nylon n° 10	4
42	1001308	Écrou en nylon n° 10-24	4
43	1009468	Axe à épaulement 0,172" x 1,60"	2
44			
45	2M1008P	Boulon 5/16"-18 x 1/2"	1

ASSEMBLAGE

1. Disposez le corps de la trémie (1, non illustré) à l'envers. Libérez et retirez l'assemblage du fond à débit variable (21, non illustré).
2. Faites coulisser la rondelle d'extrémité du rotor (19) et le roulement d'extrémité (17) sur la barre du rotor (20), comme illustré. Répétez l'opération avec l'autre barre du rotor (20).

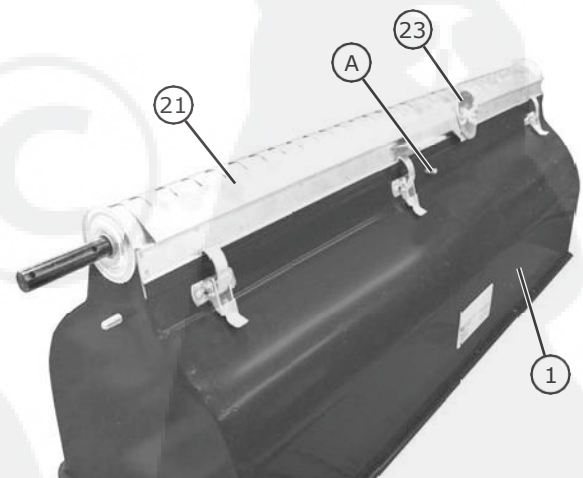


3. Disposez les barres du rotor (20) dans le corps de la trémie (1) en vous assurant que les roulements d'extrémité (17) reposent sur le corps de la trémie, comme illustré. Tournez manuellement les barres du rotor (20). Si une ou plusieurs barres du rotor sont difficiles à tourner, desserrez le boulon à tête hexagonale 5/16"-18 x 1/2" (45) et ajustez l'angle du roulement central (18) jusqu'à ce que les deux barres du rotor (20) tournent librement. Ensuite, serrez à fond le boulon à tête hexagonale 5/16"-18 x 1/2" (45).



4. Remontez l'assemblage de glissement. Notez que deux plaques inférieures sont fournies. La première est un dispositif de glissement à débit variable (21) tandis que l'autre est à débit fixe (29). Le dispositif de glissement à débit variable (21) est présenté à droite. Le dispositif de glissement à débit fixe (29) est présenté ci-dessous.

REMARQUE : Veillez à ce que la jauge à vernier (23) sur le fond à débit variable (21) soit



Fond à débit variable



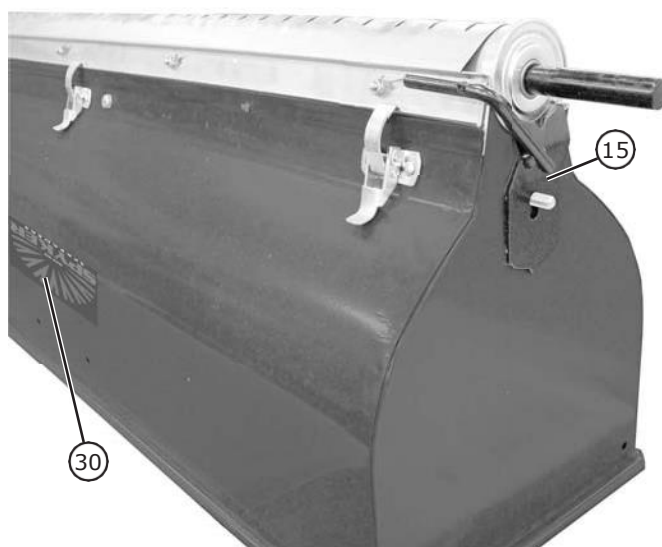
SSEMBLAGE

Fond à débit fixe

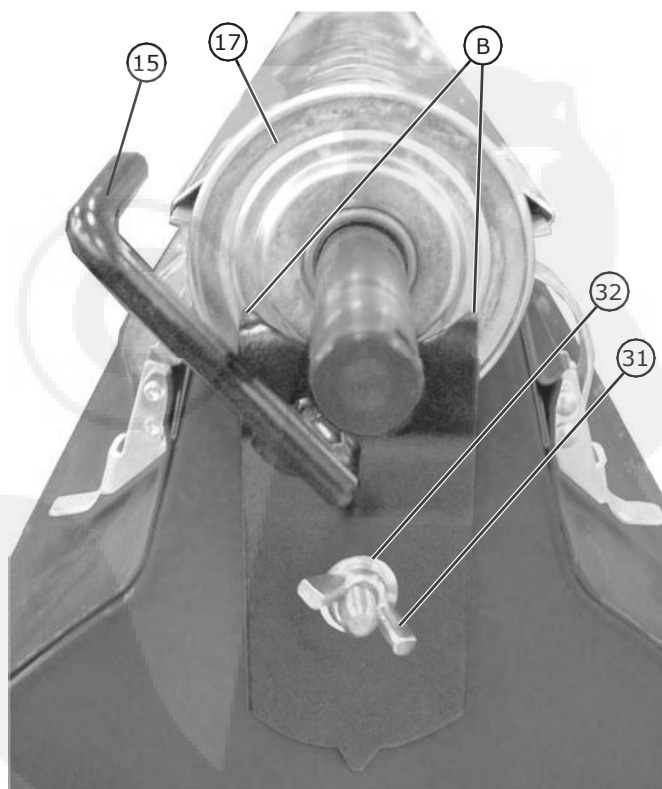


ASSEMBLAGE

5. Posez le dispositif de retenue du roulement d'extrémité gauche (15) comme illustré. Notez l'orientation vis-à-vis de la décalcomanie Spyker (30).



6. Veillez à ce que les languettes de contact (B) du dispositif de retenue du roulement d'extrémité gauche (15) soient au centre du roulement d'extrémité (17), comme sur l'illustration. Fixez le tout à l'aide d'une rondelle 5/16" (32) et d'un écrou à papillon 5/16" (31). À ce stade, n'installez le dispositif de retenue que pour un seul roulement d'extrémité. Vous installerez l'autre plus tard.

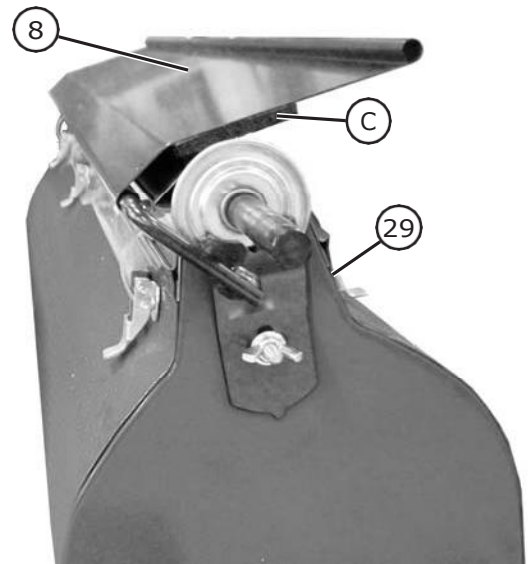


ASSEMBLAGE

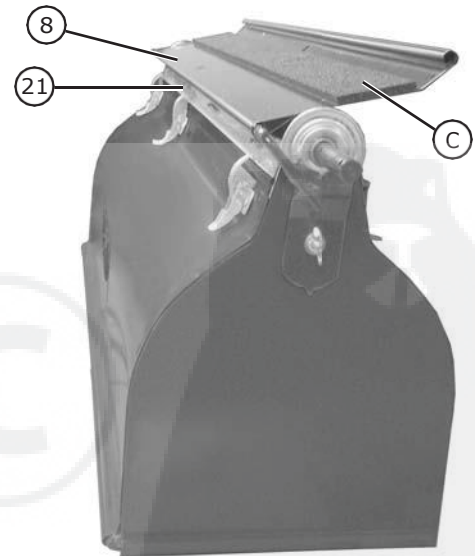
7. Si vous utilisez le fond à débit fixe (29), installez la plaque d'épandage (8) comme sur l'illustration en veillant à ce que le coussinet en caoutchouc (C) soit en contact avec le fond à débit fixe. Si vous utilisez le fond à débit variable (21), installez la plaque d'épandage (8) à l'envers de manière à ce que le coussinet en caoutchouc (C) soit du côté opposé au fond à débit variable (21).

REMARQUE : L'orientation de la plaque d'épandage (8) doit correspondre parfaitement à l'illustration pour garantir le bon fonctionnement du dispositif. Si la plaque d'épandage (8) est installée du mauvais côté, il sera impossible d'interrompre le débit de produit avec le fond à débit fixe (29), et le produit ne « glissera » pas correctement sur la plaque (8) lors de l'épandage.

8. Posez le dispositif de retenue du roulement d'extrémité droit (16, non illustré) sur l'extrémité libre de la plaque d'épandage (8) et fixez le tout à l'aide d'une rondelle 5/16" (32, non illustrée) et d'un écrou à papillon 5/16" (31, non illustré). Veillez à ce que les languettes de contact du dispositif de retenue du roulement d'extrémité droit (16) soient au centre du roulement d'extrémité (17) (de la même manière qu'à l'étape 6).

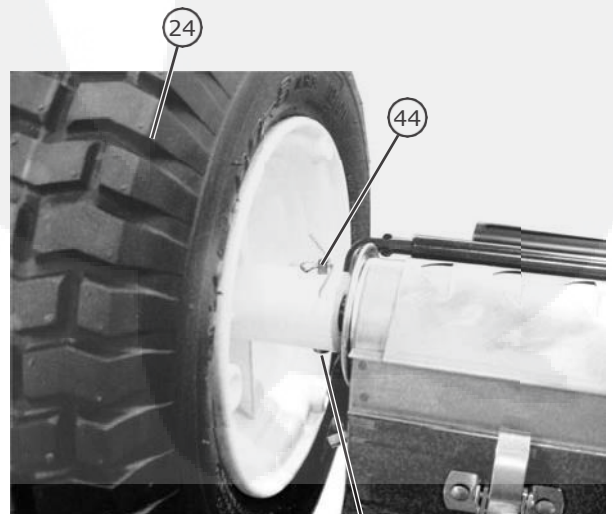


Orientation de la plaque pour le fond à débit fixe



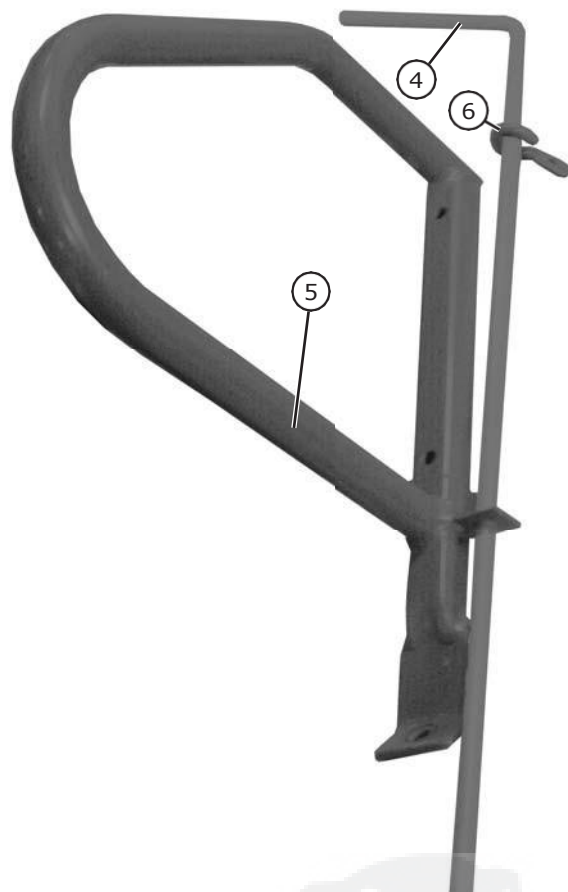
Orientation de la plaque pour le fond à débit variable

9. Montez les roues à pneumatique (24) sur les barres du rotor (non illustrées) et fixez-les à l'aide d'un axe à épaulement 0,172" x 1,60" (43) et d'une goupille fendue 7/64" (44). Utilisez les pinces pour plier la goupille fendue 7/64" (44), comme sur l'illustration.

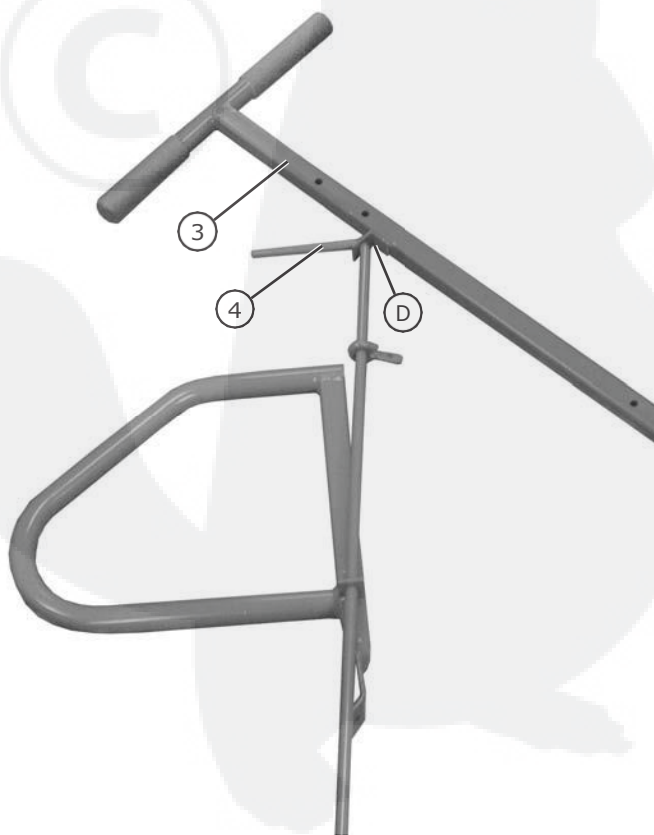


ASSEMBLAGE

10. Insérez le levier de réglage du débit (4) dans la bride du pied de stationnement (5), comme sur l'illustration. Placez le guide du levier de réglage du débit (6) sur le levier de réglage du débit (4). NOTEZ l'orientation du guide du levier de réglage du débit (6). Si vous l'installez à l'envers, vous ne serez pas en mesure de le fixer à la poignée (3, non illustrée). **REMARQUE :** Le levier de réglage du débit (4) est courbé aux deux extrémités.

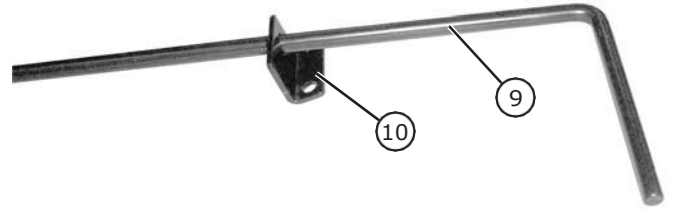


11. Insérez le levier de réglage du débit (4) dans le support (D) de la poignée (3).

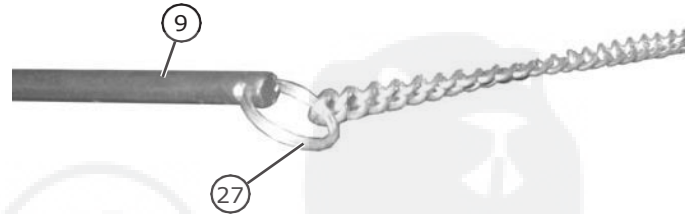


ASSEMBLAGE

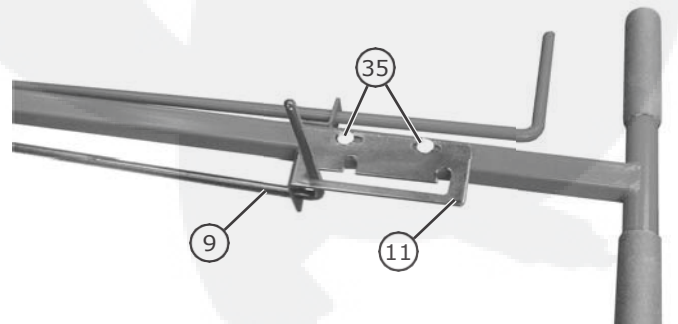
12. Faites coulisser le guide du levier de volet (10) sur le levier du volet d'épandage (9), comme illustré.



13. Fixez l'anneau de type « porte-clés » (27) à l'extrémité du levier du volet d'épandage (9).

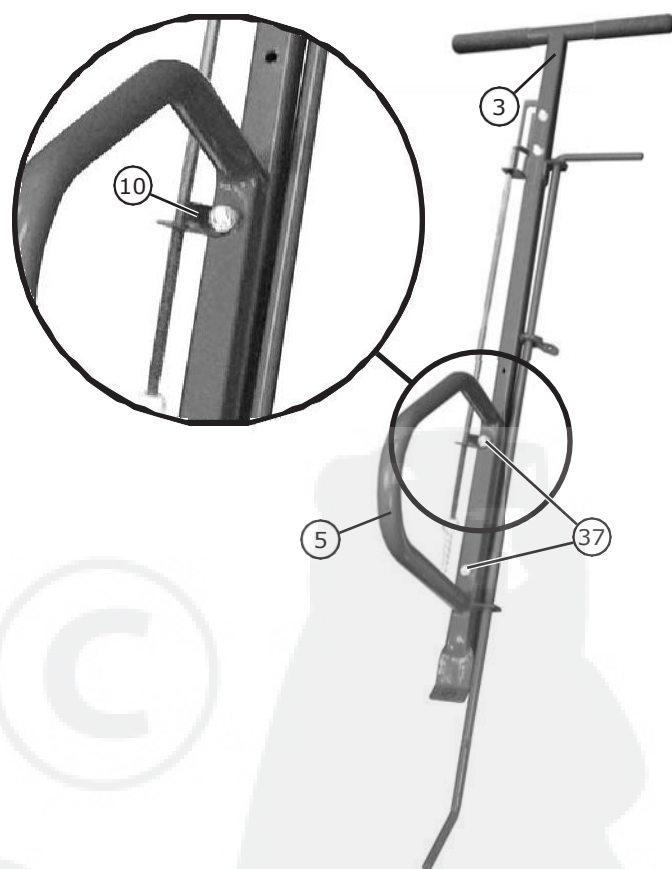


14. Insérez le levier du volet d'épandage (9) dans le dispositif de verrouillage du levier (11), comme sur l'illustration. Ensuite, fixez le dispositif de verrouillage du levier (11) à l'aide de deux boulons à tête sphérique 1/4"-20 x 1-1/2" (35) et de deux écrous à embase 1/4"-20 (34, non illustrés).



ASSEMBLAGE

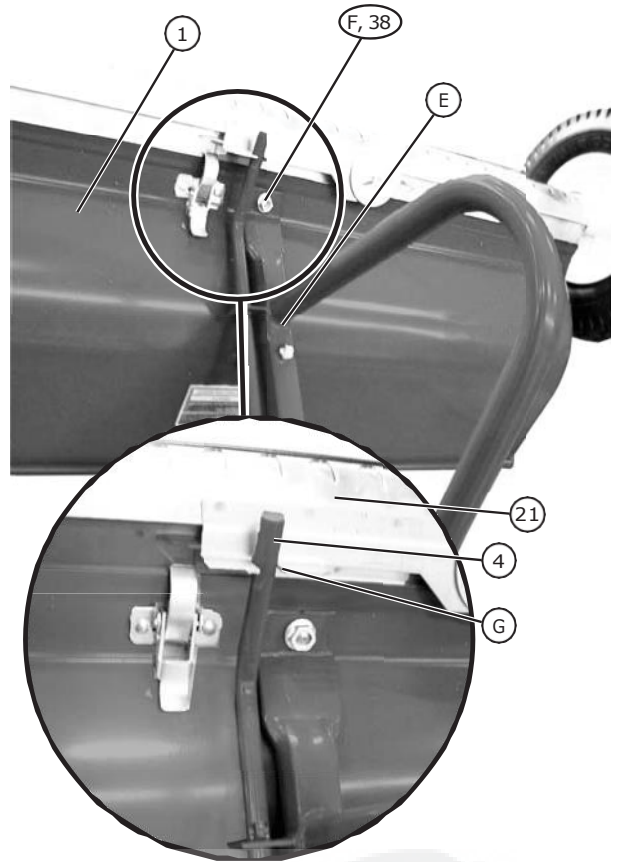
15. Fixez la poignée (3) au pied de stationnement (5) à l'aide de deux boulons à tête hexagonale 5/16"-18 x 2-1/2" (36, non illustrés) et de deux écrous en nylon 5/16"-18 (37). Veillez à installer le guide du levier de volet (10) comme illustré.



ASSEMBLAGE

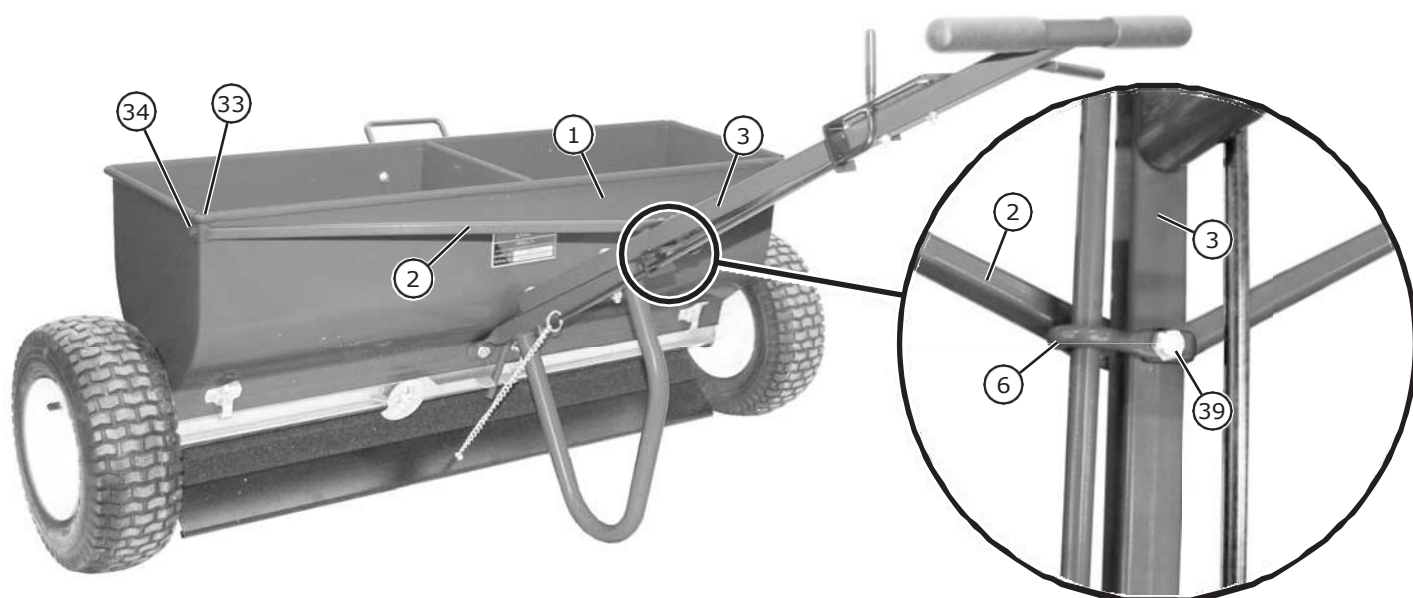
16. Montez l'assemblage de poignée (E) sur le corps de la trémie (1), comme illustré. Posez-le sur le goujon (F) et fixez-le à l'aide d'un écrou à embase 5/16"- 18 (38).

REMARQUE : En cas d'utilisation du fond à débit variable (21), le levier de réglage du débit (4) doit reposer dans l'encoche (G), comme sur l'illustration.



17. Fixez le guide du levier de volet (6) et la traverse (2) à la poignée (3) à l'aide d'un boulon à tête hexagonale 1/4"-20 x 1-3/4" (40, non illustré) et d'un écrou 1/4"-20 (39). Fixez la traverse de la poignée (2) au corps de la trémie (1) comme illustré, en posant un boulon à tête hexagonale 1/4"-20 x 1/2" (33) et un écrou à embase 1/4"-20 à chaque extrémité.

ASSEMBLAGE



Dessous de la poignée.



ASSEMBLAGE

Pour les utilisateurs du fond à débit fixe

REMARQUE : En cas d'utilisation du fond à débit fixe (29), le coussinet en caoutchouc de la plaque d'épandage (8) doit être en contact avec le fond à débit fixe, comme spécifié à l'étape 7.

18A. Réglage du levier du volet d'épandage (9) :

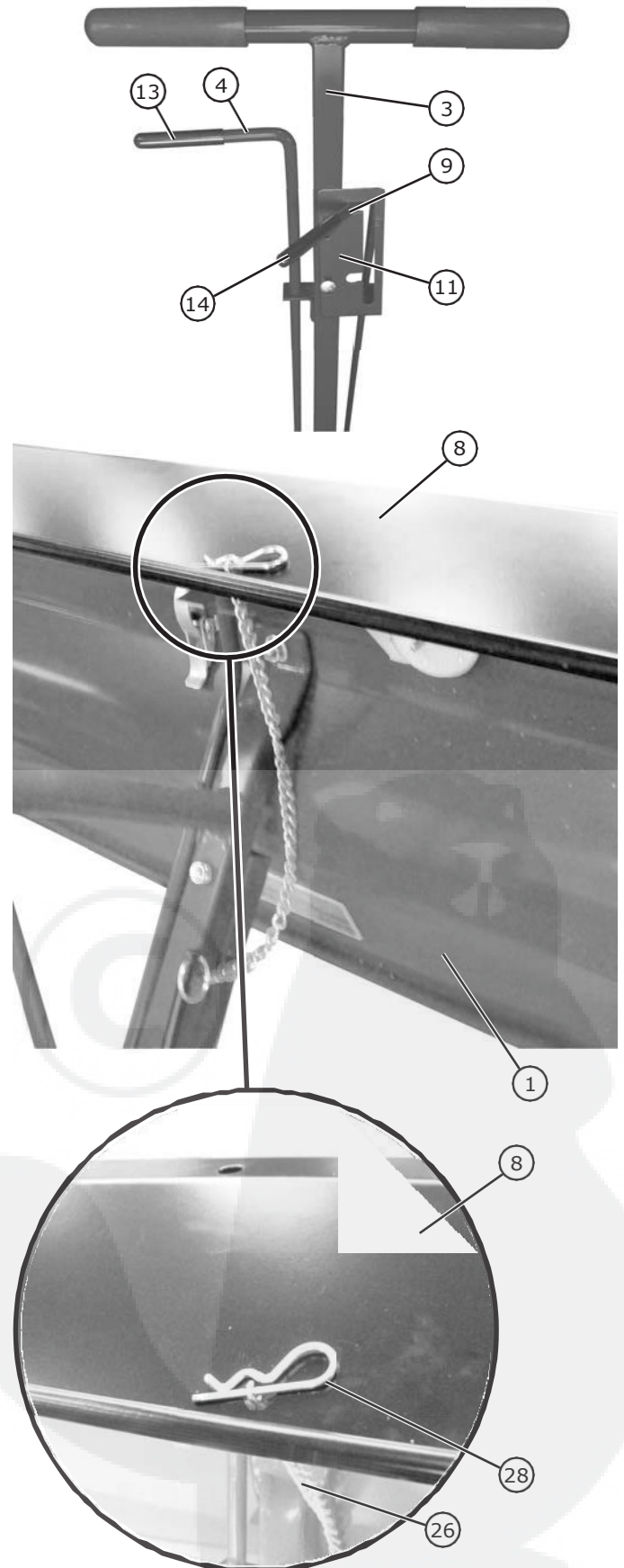
Levez entièrement la plaque d'épandage (8) en disposant le levier du volet d'épandage (9) sur la position la plus haute du dispositif de verrouillage du levier (11) et insérez une goupille fendue (28) dans la chaîne n° 50 (26) afin de maintenir la plaque d'épandage (8) contre le fond du corps de la trémie (1). Il se peut que vous deviez déplacer légèrement le dispositif de verrouillage du levier d'épandage (11) sur la poignée (3) pour un montage optimal. Il se peut que vous deviez insérer la goupille fendue quelques maillons plus haut pour un montage optimal.

Pour les utilisateurs du fond à débit variable

REMARQUE : En cas d'utilisation du fond à débit variable (21), le coussinet en caoutchouc de la plaque d'épandage (8) doit se trouver du côté opposé au fond à débit variable (21), comme spécifié à l'étape 7.

18B. L'angle de la plaque d'épandage (8) peut être modifié en ajustant la position du levier du volet d'épandage (9), du dispositif de verrouillage du levier (18), de la goupille fendue (28) et de la chaîne n° 50 (26). Réglez la plaque d'épandage (8) de manière à ce qu'elle se trouve à 1,27 cm (1/2 po) du sol lorsque l'épandeur repose sur une surface plane. Lorsque vous circulez sur un terrain, la plaque d'épandage (8) doit à peine toucher le sol. Utilisez le levier de réglage du débit (4) pour ouvrir et fermer le fond à débit variable.

19. Posez le premier grip (13) sur le levier de réglage du débit (4), et le second grip (14) sur le levier du volet d'épandage (9).



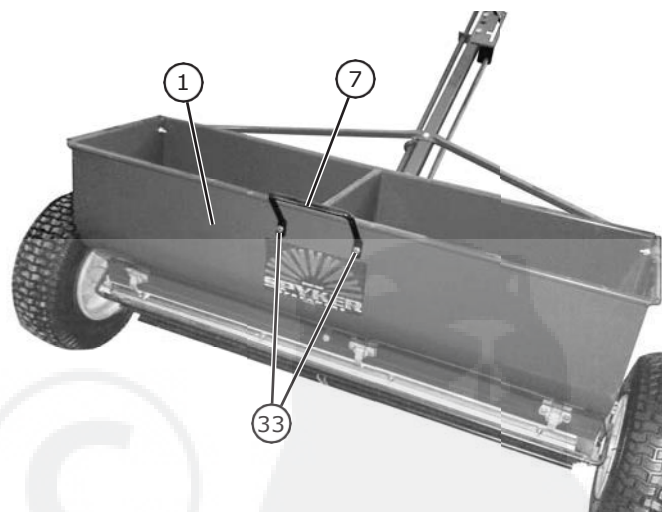
ASSEMBLAGE

REMARQUE : Épandeur vu du bas dans un souci de clarté.



ASSEMBLAGE

20. Fixez la poignée de levage (7) sur le corps de la trémie (1) à l'aide de deux boulons à tête hexagonale 1/4"-20 x 1/2" (33) et de deux écrous à embase 1/4"-20 (34, non illustrés).



ENTRETIEN ASSEMBLAGE

Après l'utilisation, videz la trémie, retirez-en le fond et démontez les rotors

1. Une fois la trémie vidée, retournez-la, redressez et retirez les goupilles fendues 7/64" (44), retirez les axes à épaulement 0,172" x 1,60" (43) des roues à pneumatique (24), et retirez les roues à pneumatique.
2. Desserrez et retirez les écrous à papillon 5/16" (31) qui immobilisent les dispositifs de retenue des roulements d'extrémité (15, 16). Retirez les dispositifs de retenue des roulements d'extrémité (15, 16) ainsi que la plaque d'épandage (8).
3. Desserrez les loquets qui maintiennent le fond (21 ou 29) et retirez le fond. Retirez les roulements d'extrémité (17), les rondelles d'extrémité du rotor (19) et les barres du rotor (20).
4. Nettoyez toutes les pièces.
5. **Appliquez quelques gouttes d'huile sur les roulements d'extrémité et centraux après chaque utilisation.** Les roulements sont imprégnés d'huile et se remplissent à hauteur de leur capacité d'absorption. Certains produits intègrent une fine poudre dans leur composition. Le cas échéant, il peut s'avérer nécessaire de lubrifier plus souvent les roulements afin d'empêcher la poudre d'y pénétrer.
6. Réassemblez les pièces.

SI NÉCESSAIRE, RETIREZ LE DISPOSITIF DE GLISSEMENT DU FOND DE LA TRÉMIE POUR NETTOYAGE

7. En cas d'accumulation de certains produits au fond de la trémie et, plus particulièrement, en cas d'humidité élevée, démontez le dispositif de glissement en retirant les écrous en nylon n° 10 (42), les rondelles en nylon n° 10 (41) et le support du dispositif de glissement. Nettoyez.
8. Remontez le dispositif de glissement au fond de la trémie. Pour obtenir la tension de glissement appropriée au moment de réassembler le dispositif de glissement, déplacez délicatement le support vers la

gauche jusqu'à ce que les trous de centrage du support et du fond coïncident. Fixez le support de glissement à l'aide de rondelles en nylon n° 10 (41) et d'écrous en nylon n° 10 (42).

CHANGEMENT DU FOND DE LA TRÉMIE :

1. Retournez l'épandeur.



2. Retirez la goupille fendue (28) qui maintient la chaîne n° 50 (26) à la plaque d'épandage (8). Inclinez la plaque d'épandage (8) pour la démonter du corps de la trémie (1).
3. Ouvrez les six loquets qui maintiennent le fond actuel et soulevez celui-ci hors de la trémie.
4. Comme spécifié à l'étape 4, alignez le fond souhaité avec les rainures du corps de la trémie et exercez une pression.

REMARQUE : Veillez à ce que le levier de réglage du débit (4) soit aligné avec l'encoche en cas d'installation du fond à débit variable.

REMARQUE : Veillez à ce que la plaque d'épandage (8) soit correctement orientée (voir assemblage à l'étape 7).

5. Insérez à nouveau la goupille fendue (28) dans la chaîne n° 50 (26) pour contrôler la fermeture ou l'angle de la plaque d'épandage (8), comme spécifié à l'étape 18.

REMARQUE : Écartez systématiquement la jauge de la butée avant toute tentative de réglage de la jauge.

CALIBRAGE/APPLICATION

1. VITESSE D'APPLICATION

Utilisez ces distances de parcours par minute :

1 mph 88 ft	2 mph 176 ft	3 mph 264 ft	4 mph 352 ft	5 mph 440 ft
1 km/h 16,67 m	2 km/h 33,34 m	3 km/h 50 m	4 km/h 66,68 m	5 km/h 83,35 m

2. RÉGLAGE DE LA JAUGE

Écartez la jauge de la butée avant toute tentative de réglage. Tournez la jauge jusqu'au chiffre souhaité en utilisant la face supérieure de la butée comme indicateur de réglage.

Vous pouvez affiner le réglage de la jauge avec une extrême précision. La jauge est graduée par pas d'une unité. Avec un réglage d'un dixième de butée, par exemple de 27,7 à 27,8, le dispositif de glissement s'ouvrira d'environ un millième de pouce.

Vérifiez les résultats obtenus comme décrit à l'étape 3 et opérez les réglages nécessaires.



3. VÉRIFICATION DU DÉBIT

Pour épandre le produit avec précision, il suffit à présent de remplir la trémie, d'actionner le levier de manière à ce que la jauge repose contre la butée, de marcher à la vitesse choisie et de vérifier le débit.

Vérifiez le débit comme suit :

1. Videz entièrement la trémie.
2. Déposez deux sacs de 22,6 kg (50 lb) (ou tout autre poids standard pour le produit utilisé) dans la trémie - un sac dans chaque « moitié » de la trémie.
3. Traitez une zone connue, par exemple 92,9 m² (1 000 pi²), à la vitesse souhaitée.
4. Videz et pesez le produit restant à l'intérieur de la trémie après le traitement.
5. Calculez le débit en kg/m² (lb/pi²) à l'aide de la formule suivante :

$$\text{Débit} = \frac{(\text{Poids avant traitement}) - (\text{Poids après traitement})}{\text{Zone traitée}}$$

REMARQUE : Le poids est mesuré en kg (lb) et la zone traitée en m² (pi²).

REMARQUE : Lorsque vous utilisez l'épandeur et vérifiez le débit pour la première fois, il est recommandé de commencer à une graduation de jauge inférieure (ouverture de trappe plus petite). L'application de produit à un débit supérieur à ce qui est préconisé pour le produit risque d'endommager le gazon.

Il est important de vérifier le débit pour s'assurer que le réglage choisi offre les résultats souhaités.

Les conditions atmosphériques peuvent également influencer sur le débit de produit.

ATTENTION : En cas d'application d'un puissant fertilisant présentant un risque de brûlure, assurez-vous d'être en mouvement au moment de commencer l'application.

CARACTÉRISTIQUES

Modèle	Épandeur à trémie P70-12010 36"
--------	---------------------------------

Fond à débit variable et dispositif de contrôle du	Fond en acier inoxydable associé à un dispositif de glissement haute précision. Ouvertures uniformes pour tous les réglages de jauge. Se détache
Fond à débit fixe	Fond peint par poudrage avec ouverture 1/2" pour un débit fixe.
Volet	Le levier coudé ferme le dispositif de glissement du fond à débit variable.
Roue	Roue en plastique moulé de 13" avec pneumatique, largeur de 5"
Plaque d'épandage	Standard avec chaîne d'ajustage de l'angle pour une application de l'épaisseur d'une feuille. Fait
Équipement supplémentaire	Fond à débit fixe en remplacement du fond à débit variable. Application d'engrais en surface ou de tout autre
Poids à la	27,6 kg (61 lb)

Capacité de la trémie	54,4 kg (120 lb) (0,05 m ³ - 1,8 pi ³)
Rotor	Trois barres espacées uniformément autour du rotor.
Roulement de	Poreux, imprégné d'huile, alliage de bronze fritté, lisse.
Jauge de	Jauge de précision à vernier.





GARANTIE LIMITÉE À UN AN

Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur original. Spyker remplacera toute pièce défectueuse, présentant des vices de matériau ou de fabrication, pendant une période d'un an à compter de la date d'achat.

Pour Spyker Spreaders, une société Brinly-Hardy, sur les équipements utilisant des engrenages, des pignons et des engrenages coniques métalliques, ces pièces métalliques sont garanties pour toute la durée de vie de l'épandeur. Ceci s'applique uniquement à ces pièces métalliques, à l'exclusion de toute autre pièce ou tout autre matériau, si elles n'ont pas été utilisées comme pièces de rechange ou de réparation après la date initiale d'achat.

Spyker Spreaders ne saurait être tenu responsable des pertes, dommages ou dépenses, y compris sans s'y limiter, des dommages accessoires ou indirects, résultant de l'exploitation, de l'état ou de l'utilisation de l'appareil. Le seul et unique recours contre Spyker Spreaders est le remplacement des pièces défectueuses. La présente garantie vous accorde des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

La présente garantie expresse, s'appliquant uniquement à l'acheteur initial, remplace et exclut toute autre garantie, qu'elle soit expresse ou implicite par application d'une loi ou de toute autre façon, y compris toute garantie de qualité marchande et d'adaptation à un usage particulier.

SPYKER SPREADERS
Jeffersonville, IN 47130
ÉTATS-UNIS Téléphone :
+1.800.972.6130

